شعر أبي بكر بن شبرين السبتي الغرناطي (ت 747هـ) جمع و تحقيق و در اسة

د. علي محمد عبد
 قسم اللغة العربية
 كلية الآداب / جامعة الأنبار

د. صديق بتال حوران قسم اللغة العربية كلية الآداب / جامعة الأنبار

القسم الأول: دراسة في حياة الشاعر وشعره:

اسمه وكنيته:

لقد أجمعت أغلب المضان التاريخية وكتب التراجم على اسم الشاعر وهو محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن عبد الرحمن بن علي ابن شبرين⁽¹⁾غير أنّا نجد له تسمية أخرى في كتاب (إعمال الأعلام) باسم ابن سيرين⁽²⁾، وفي كتاب (تحفة النظّار في غرائب الأمصار) بابن شيرين⁽³⁾. وقد اختلف الرواة في كنيته أيضاً فقد كُنّيَ بأبي بكر في أغلب المصادر التاريخية⁽⁴⁾ في حين أننا نجد لسان الدين ابن الخطيب يكنيه في كابه (سحر الشعر) بأبي البركات. (5) والراجح لدينا أنّ اسمه ابن شبرين وكنيته أبو بكر وذلك لاتفاق أغلب المصادر القديمة الموثوق بها على ذلك.

نشأته ونسبه:

أصله من أشبيلية من حصلب من كورة باجة (6) من غربي صفعها، يعرفون فيها ببني شبرين معرفة قديمة. ولي َجدّه القضاء في أشبيلية، وكان من كبا أهل العلم. انتقل أبوه منهند تغلب العدو عليها عام ستة وأربعين وستمائة، ثمّ انتقل إلى سكنى سبتة؛ وبها ولد شيخنا أبو بكر سنة أربع وسبعين وستمائة، ثمّ انتقل إلى غرناطة عام سبعمائة وخمسة، وامتهن الكتابة السلطانية. وولي القضاء ببّهات عدّة وتأثل مالا وشهرة، حتى جرى مجرى الأعيان من أهلها. يكانت له رحلة إلى تونس اتسع بها نطاق معرفته، وتقلب بين القضاء والكتابة، فضلا عن

نظمه الشعر، حتى عَظمَ حجم ديوانه فاتسع بذلك نطاق روايته. (7)

<u>شيوخه:</u>

قرعلى جدّه لأمّهِ الإمام أبي بكر بن عبيدة الأشبيلي، وسمع على الرئيس أبي حاتم، وعلى أنه الحسين، كما قرأ على شيخ الجماعة في تونس الإمام إسحاق بن إبراهيم بن عبد الرفيع (١٤). وقرأ على الشريف ابن أبي علي بن أبي الشرف، وعلى الإمام أبي عبدالله بن نريث، وسمع عن العدل أبي فارس عبد العزيز الجزيري، وسمع بغرناطة على الأستاذ أبي جعفر بن الزبير، وعلى العدل أبي الحسن بن مستقور والوزير أبي محمد بن المؤذن، وعلى الخطيد أبي عبدالله ابن رُشيد. وبمالقة على أبي عبدالله الطّنجاري، وعلى الوزير الصدر أ عبدالله بن الربيع، وعلى القاضي العل أبي عبدالله الطنجاري، وبيجاية على الإمام أبي علي ناصر الدين المئذالي أبي العباس الإبريني، وبتونس على أبي علي بن علوان، وعلى اعة أبي إسحاق بن عبد الرفيع وسمع على الخطيب الصوفي أبي عبدالله بن برط وعلى الصدر أبي القاسم محمد بن قايد الكلاعي وأجازه كثير من أهل المشرق والمغرب (٩).

<u>وفاته:</u>

ذكر صاحب الإحاطة ما نصّه: ((ومضى لسبيله شهاباً من شهب هذا الأفق وبقية من بقايا حلبة السبق، رحمه الله في ليلة السبت الى شهر شعبان المكرّم عام سبعة وأربعين وسبعمائة)). (١٠٠)

آراء الأدباء والمؤرخين في شعره:

لقد أجمع المؤرخون والأدباء في المضان التاريخية والأدبية على اتساع عقلية الشاعر وقدرته الفائقة على نظم الشعر. فنرى لسان الدين ابن الخطيب يعلق على إحدى قصائده في ثاء الأمير محمد بن إسماعيل قائلاً: ((فمن ذلك ما نظمه الشيخ القاضي ابن شبرين، وكان على ظرفه وحسن اغراب ندبة، ونائحة حاتم))(11) وجرى ذكره في كتاب التاج المحلى بما نصه: ((خاتمة المحسنين وبقية الفصّحاء اللسنين، ملأ العيون هدياً وسمتاً وسلك من الوقار لا ترى فيها عوجاً ولا أمتاً، ما شئت من فضل ذاتٍ وبراعة أدوات...وإن نظم أو نثر

للغاء ذلك الأثر، وإنْ تكلم أنصت الحفل لاستماعه، وشرع لدُرره النفيسة صدق أسماعه... وله الأدب الذي تحلّت بقلائده اللبّات والنحور، وقصرت عن جواهره البحور))(12). وقال فيه ابن الدالمرقبة العليا بأنّه كان ((فريدة دهره في حسن السمت، وجمال الرواءاعة الخط، وطيب المجالسة ... أشدُّ الناسِ اقتداراً على نظم الشعر والكتب الرائق)).(13)

القسم أأتى: الأغراض والاتجاهات الشعرية:

يذكر أحد من الكتّاب والمؤرخين أنَّ لابن شبرين ديوانا شعريا، فنتاج شاعرنا الذي وصل إلينا ونحسبُ أننا جمعناه ووثقناه في بحثنا هذا، قد تجاوز المئات من الأبيات الشعرية، بين قصيدة ومقطعة، تكرر معظمها في كتب التراجم المضان الأدبية، ومن قراءتنا لهذه النصوص يمكن تحديد أهم الأغراض والاتجاهات التي طرقها شاعرنا متمثلة في الغزل والرثاء و

الوصف فضلاً عن الاتجاه الديني

الغزل: يشغل هذا الغرض حيزا مهما من مجموع الشاعر، وكان غزله عفيفا مستقلا مقصودا لذاته. وكان هذا الغزل متجذرا في أعماق الشاعر الأتدلسي نتيجة لأصوله العربية متأثرا بشعراء المشرق. (14) فتحدث في غزله عن حبّه وعواطفه الحارة ولا سيّما في ساعات الوداع ولحظات الفراق. فكان تعبيرا صادفا عن خلجات نفسه ونفثات غرامه فنراه يقول في الوداع (15):

يا مَنْ إذا رُمْت توديع أُ وَت قلب عِي قبل ذاك الوداع وب ت قلب عِي قبل ذاك الوداع وب ت ليل على الخال الما حائرا الما حائرا الما على الما حائرا الما على الما

ونراه في موضع آخر يذم الفراق ويلعنه بقوله (16):

ألا قــــبّح الله الفـــراق فإنـــه فإنــه فإنــه لأصْعبُ ما يلقاه فــي دهـره الفتــى وإذا تعذر عليه هذا امنية فإنه سوف يكون قتيل مَن أحبّ وصريع الهوى

فيذهب دمه سدى بقوله (17):

مُصيبت كَ ليسست كالمصائب لا ست كالمصائب لا ولا بكائي عليها مثل كل بكا لمَن أطلب أفي شرع لهوى به شرع لهوى به شرع لهوى به لخظي ولخظك في قتلي قد اشتركا

ويبدو أنَّ ساعة النوى أرَقت الشاعر كثيرا وأتعبافي موضع آخر يكظمُ أشواقه ويبدو أنَّ ساعة النوى متمنيًا أنْ يلاقي الحبيب بعد هذا الفراق ويبرُّ بعهدهِ تجاه محبوبته

متنفسه الوحيد بعد أنْ ضاق صدره، وضاقت به الأرض على رحبها؛ فنراه يقول في رثاء الأمير

بقوله(۱8):

أخذت بكظم الروح با ساعة النوى الروح با ساعة النوى وأضرمت في طي الدعيج الجوى وأخذت بكظم الروح با ساعة النوى اعشت في حفظ عهدهم المانوي المانوي والمانوي المانوي المانوي

2. الرثاء: يعد الرثاء من أكثر الفنون الشعرية تأثيرا في النفوس؛ لتعبيره عن حزن الشاعر العميق وفرط المه؛ لذا فهو أصدق الفنون الشعرية شُعورا، وأكثرها عاطَفة؛ لآنه يصدر عن وع و و فس فقدت أثيرا أو خليلاً. (19) إذ إنَّ فرقة المصاب وقوة الحزن يظهران بوضوح رهبة الجو العاطفي الوصفي المليء بالصور المتجهمة التي تحمل طابع الحزن والقلق. فابن شبرين عندما يرثي ملوك الدولة النصرية وأمرائها لم ينظم شعره مدفوعاً بغاية، ولم يكن من الشعراء المأجورين، بل يظهر لنا شاعرا صادقا، عايش الأمراء أيام توليه القضاء فأحبهم وأحبوه وترك فراقهم أثراً له وقع خاص على نفسه، عبر عنه الشاعر بمرثياته التي كانت

أبي الوليد إسماعيل بن نصر مخاطبا أصدقاءه: (20)

تقلا ودع اني طائف ابين المغاني وانعم ابين المغاني وانعم ابيال مبر إنسي لا أرى ما ترياني قصصي الأمر السندي في المصرد السندي في المراد المر

وَمَ ضَى حَكَ مُ إِلَاه شَالِهِ مِنْ الْمُلْكُ تُانِ مَا لَاهُ فَي الْمُلْكُ تُانِ مَا لَاهُ فَي الْمُلْكُ تُانِ

يلاحظ على هذه الأبيات ق العقلانية، وخاصة أنه يرى أنَّ قضاء الله ماض فكانت نظرته مصبوغة بشيء من الحكمة والتأمل والاعتبار بأحوال الديا والمصير الذي يؤول إليه كلُّ إنسان.

ومن جميل قوله في هذا الغرض قوله في رثاء أحد أصدقائه وهو محمد بن عبد الواحد

البلوي: (۲۱)

يا عينُ سحّي بدمع واكف سرب ، بدمع واكف سرب لحامل الفضل والأخلاق والأب بكيتُ إذْ ذكر الموتى على رجل على رجل السي بلسيّ مسن الأحياء منتسب

وقد مقتل الأمير محمد بن إسماعيل بن فرج أحد أمراء الدولة النصرية، عندما دبًو العلاء إدريس بن عبدالله وقتله، وعيَّنَ أخاه يوسف مكانه، وبقي رحمه الله حتى أفرغ من بيعة أخيه مطروحاً معرى من ثيابه مسلوباً إلّا من فضل الله ثمَّ عطفوا عليه ودفوه، وما صلوا عليه ولا غسلوه وفي ذلك بقول شاعرنا (22):

عَينُ بَكَي لميّ تِ غَادَروه في لميّ تِ غَادَروه في ثراه مُلقى وَقَد غدَرُوه دَوْه دَوْه مَا لَمَ مَا وَلَا غَيْمُ وَلا غَيْمُ وَلَا عَلَمْ وَلَا عَلَمْ وَلِمُ وَلا غَيْمُ وَلَامُ وَلِمُ وَلِمُ وَلا غَيْمُ وَلا غَيْمُ وَلا غَيْمُ وَلا غَيْمُ وَلا غَيْمُ وَلَا عَلْمُ وَلَا عَلْمُ وَلَمْ وَلَا عَلَمْ وَلا غَيْمُ وَلا غ

رَعِي اللَّهُ مِن غِناطِيةٌ مُنْكِرُا لِي مِن غُرِناطِيةٌ مُنْكِرًا لِيسرِّ كُنْسِا أَهِ يُحِيرُ طُولِيدا

تبرم منها صاحبي عندما رأى ما رأى مسابي الثلج عدن جليدا منها منها صاحبي عندن جليدا في النفرُ صان الله من أهلت به في النفرُ صان الله النفرُ صان الله من أهلت به في النفرُ صان الله من أهلت به في النفرُ صان النفرُ صان الله النفرُ صان النف

وإننا لا نجدُ ما يبرر عزوف الشاعر عن وصف هذه الطبيعة الخلابة سوى زهده في الدنيا وانشغاله بأمور القضاء.

4. الاتجاه الديني: من المواضيع التي طرقها شاعرنا في ثنايا أغراضه الشعرية الأخرى و سيما فيغرض الرثاء إذ يستذكر الموت وخاصة بعد أنْ تقدمت به السنون، فالتجأ إلى الله مباشرة. وكانت دعوته للانصراف عن ترف الحياة ومباهجها والاكتفاء بما يقيم الأود ويستر الجسد متماشية مع مفهوم الزهد عند الأدلسيين. (20)

وكان همّه الابتعاد عن الخطجنب كل ما من شأته أنْ يبعد عن الخالق والاستغناء عن الكماليات. فكان شعره الزهدي معبرا عن حقيقته فهو لا يرى في المادة ما يراه الآخرون وكان المال بالنسبة إليه هو التقوى فهو يستمد فكرة الزهد من قوله تعالى: وكَرْفَكُوا فَإِنَ خَيْنَ

الزاد النَّوى ﴾ (27) وذلك بقوله (28):

أَشْكُو إِلَى اللَّهُ فَقَرِي مِن مُعَامَلَةً كُو إِلَى اللَّهُ فَقَرِي مِن مُعَامَلَةً لِلَّهُ أَنجو بِهَا مِن مَوقَف العَطبِ مَا المال إلا مِنْ التقوى فأفاح مَن جاءَ القيامـة ذا مال وَذا نَسْبُ مَا المال إلا مِنْ التقوى فأفاح مَن جاءَ القيامـة ذا مال وَذا نَسْبُ

كما إننا نراه يندم على حبه للدنيا وجاعلا منها محنته الحقيقية التي كانت مصدرا لذنوبه وخطاياه، متمنياً لو أنه كان زئاويس بقوله (٤٤٠).

أَنْقَلَنْسَي السَّنْوب وَيِحَى وَوَيَسِسِ لَلْا حَنْوب وَيَحَى وَوَيَسِسِ لِيَنْسَي كَنْسَتَ زَاهِدا كَسَاوَيس إنَّمَا أَصَالُ مُحنَنَّى حَبَّ دُنْسِا هِ مُلْ مَحنَتَى حَبَّ دُنْسِا هِلَيْ لِلَّلَى وَلَـي بِهِا وَجَدُ قَـيسِ

وكان لشاعرنا نفس إسلامي فنرى في أشعاره وضوح النظرات الصوفية فضلا عن مدحه القرآن الكريم ولشخص الرسول علي مدحا يليق به كما في قوله (30):

السمات والخصائص الأسلوبية:

أ- اللغة والأسلوب: الشعر هو اللة في وظيفتها الجمالية (31). ويبدو هذا القول مستمداً من قول الجرجاني الذي يجعل الجودة في عر مرتبطة بسلامة اللفظ وسلامة اللفظ مرتبطة الطبع. (32) ونجد أنَّ شاعرنا قد انماز بدقة الألفاظ وسلامتها والبعد عن التكلف والتعقيد معتمدا على قريحة قوية وطبع رقيق متجنبا وعورة الأبالتبحر في المعاني المجهدة فكان صادقاً في معاناته الشعربة.

هذه الانسيابية في شعر الشاعر مرتكزة على أسلوب فني مبسط نابع من موهبة شعرية، فراه يستفهام الذي يسترخي النفس فيه ويدعو المخاطب إلى أن يشارك الشاعر فيما يحب يشعر (33) فتراه يقول (34):

أي ساعدُ رائده الأمل ويسمعُ سائله الطلل أويسمعُ سائله الطلل لا يساعدُ رائده وما فعل وا

إنَّ الانزياح في هذا النص الذي يمثل شعريته يكمن في أنَّ الشَّاعر المبدع طرح تساؤلاته عن طريق أسلوب الاستفهام، ولكنه كما يُفهم من سياق النص لا ينتظر ردا من الآخرين ا

خرج استفه إلى معان مجازية أخرى. وقد كشف طاقته الإيحائية في هذا النص من خلال تكرم استفهام وهو ما يطلق عليه التدفيز المضاعف. (35)

وقد وظف أسلوب الأمر الذي هو في حقيقته القيام بالشيء من جهة الغير على وجه الاستعلاء والإلزام (36). إذ حاول شاعرنا أن يخرج عن المألوف بواسطة اقتران فعل الأمر بالاستعارة التشخيصية التي رسمت لنا صورة جميلة امتلكت قوّة التأثير ما جعلها تهز النفوس

وتحركها وتطرب لها المشاعر في قوله (٥١):

ضعن الصبا ومن المحال نقوله المحال نقوله إن كنت باكية فتلك طلولة قف عندها خيل الدموع ورَجُلها واندب شباباً شطَّ عنك رحيلة

كما إنه قد يعمد إلى أسلوب النداء لإثراء خزينه اللغوي؛ فمن جميل قول مخاطبا الذات

الإلهية ^(٥٤):

يا حاضِراً غِندي وَلَيِسَ بِجَائِزَ إِدِرَ رَا غِندي وَلَيسَ بِجَائِزَ إِدِراكِ العَبِ وِن تَدِيلَ الْعُبِ وِن تَدِيلَ الْعُبِ عِن تَدِيلَ الْعُبِ وَلَا تَنُويلَ اللهِ عَنْ اللهُ عَلْ اللهُ عَنْ اللّهُ عَنْ اللهُ عَنْ اللهُ عَنْ اللهُ عَنْ اللهُ عَلْ اللهُ عَنْ اللهُ عَنْ اللّهُ عَنْ

إنَّ أسلوب النداء في هذه الأبيات يمثل بؤرة التأثير العاطفي بما احتوته من أسلوب النشائي قادر على استثارة عاطفة الئ تجاه الخالق وتأكيد حقائق مهمة مرتبطة بالإحساس الصادق معبراً بصياعة لغوية متجددة تمثلت في توجيه النداء إلى الخالق فكانت مصدراً معيناً لتعداد صفات الخالق.

ومن الأساليب التي لجأ إليها الشاعر في ترصين ثقافته اللغوية وتعزيزها هو الاقتباس من القرآن الكريم، ويبدو أنَّ شاعرنا ابتعد عن الاقتباس النصي واتجه إلى الاقتباس الإشاري تماشيا مع المذهب المالكي وأثره في الشعر الأندلسي؛ ويمكن ملاحظة ذلك في قوله (30):

أفي كل يُوم رحلة بعد رحلة الصيف والشيتا

فنراه يقتبس من قوله تعالى: لإيلاف قُريش * إيلافهم رحلك الشناء والصيف (40)

إنه استطاع أنْ يحول المعنى من التجمع في الآبة القرآنية إلى التفرقة في النص الشعري على الرغم من تشابه الألفاظ. ونراه يفيد من التضمين كما في قوله (41):

وكنت لآمالي حَياة هَنيئة فغ ت لآمالي حَياة هنيئة فغادرت منى اليوم قلبا مُقتلا

مع قول أمرئ القيس (42):

وماعَيناكِ إلا لتصربي با ذرفت عناكِ إلا لتضربي بسهميكِ في أعشار قلب مُقتل

ويبدو من خلال هذا النص أنّ المرجعية الأدبية كانت حاضرة في ذهن الشاعر واستطاع أن يوظفها التوظيف اللائق، فضلا عن هذه الأساليب التي ذكرناها نجد شاعرنا قد وظف عدد من الأساليب اللغوية الأخرى مذ والتأخير، والحذف والتكرار، والتضاد وغيرها.

ب- الصورة الشعرية: الصورة هي التي تعطي للألفاظ قدرتها الإيحائية في الدلالة ومن خلالها يأخذ الشعر مكانته وتعبيراته المختلفة (43). بل إنها تعني التأثير الذي يخلقه في نفوسنا التفاعل الفني بين الفكرة والرؤية الحسية عن طريق جودة الصوغ والسبك بلغة شعرية انفعالية. (44)

ومن أجمل الصور التي استعملها شاعرنا في وصف ممدوحه ما استعاره من القمر فهو البدر الذي يبقى أثره واضحاً ويخفى وراءه بدور الأفق وكواكب السماء بقوله (45):

حَناتيك يادُجي فله شدّما تراً ، يا بدر الدُجي فله شدّما تركت بُدورَ الأفق بعدك أفلا

ونراه يكثر من الاستعارة التشخيصية في وصف دماء المرثي الزكية التي روت الأرض الطاهرة يقوله (40):

فتلحظ فاعلية (الفعل) قد أسندت أفعالا إنسانية إلى ما هو غير إنساني فكان التشخيص (تشرب الأرض) و (تحييه الثغور) و (ترضعن ثراه) كما أنه وظف الكناية في بناء هذه الصورة

الشعرية فكنى بـ (أغمد السيف اليماني) عن موت المرثي. فاستطاع الشاعر من خلال هذا الأسلوب تأكيد المعنى وإلصاق الصفة بالموصوف؛ لتصبح الصورة قادرة على الإثارة والتأثير ثر تمكنا في نفس المتلقي. (47) ونراه في موضع آخر يرسم صورة لمرثيه في غاية الروعة موظفا الكنابة أيضا بقوله (48):

فكنى عن سيرته الحسنة وأفعاله الحميدة ببياض الوجه بينما الموت الذي سلم إلى أعدائه أحمر قان حتى أنه لكثرة طعنه وضربه للعدو كان هو الرمح وهو السيف.

ت الموسيقى: يعد الشعر العربي كلاما موسيقيا تتفاعل مع موسيقاه النفوس وتتأثر به القلوب (49) وتعد الموسيقى العنصر الذي الشعر عن سواه. (50) ونظراً لأهمية الموسيقى فقد قسمت إلى موسيقى داخلية تمثلت في التكرار والجناس والترصيع والتوازي وغيرها وخارجية متمثلة في الوزن والقافية.

أما الوزن فهو من أهم العناصر التي تسهم القصيدة بوصفه جزء لا يتجزأ من النتاج الشعري. وقد اختلف النقاد القدامي والمحدثون بشأن العلاقة بين الأغراض الشعرية والأوزان الشعرية، فالمعاني الجادة والفخمة تتطلب للتعبير عنها بحورا طويلة بينما المعاني الرقيقة تتطلب البحور الخفيفة والقصيرة غير إننا نجد الدكتور محسن اطيمش يقر بعجز هذه

الافتراضات بقوله: ((أما الدراسات الحديثة التي تعرضت لعلاقة الوزن بالمعنى لم تصل إلى نتيجة يمكن الإفادة منها بشكل علمي)). ((أما الدراسات الحديثة التي تعرضت لعلاقة الوزن بالمعنى لم تصل اللي

ويبدو أنّ شاعرنا ابن شبرين لا يبالي ،ه العلاقة فهو يعبّر عن غرض الرثاء بأوزان خفيفة وسريعة موظفا مجزّوء الرمل في غرض الرثاء بقوله :(52)

 لذا فيمكن القول إنّ شاعرنا استعمل عددا من البحور الطويلة يفوق استعماله للبحور القصيرة وهي سمة غالبة في عموم الشعر الأندلسي.

كما إنه قد وظف الزحافات والعلل في الأبيات الشعرية خير توظيف كون تلك الانزياحات الشعرية هي في حقيقة الأمر تحمل غايات نفسية وشعورية القصد من ورائها اختصار الزمن

الصوتي.

أمًا قوافيه فكان يميل فيها إلى استعمال القوافي المطلقة؛ وذلك لكونها تحقق ثراءً موسيقياً واضحاً على العكس من القوافي المقيدة التي اعتمد عليها في قصيد الحدة. وكانت

ميقاه الداخلية حاضرة بكثرة ولا سيما الجناس الذي أسهم في خلق أداءٍ موسيق

التتابع في مخارج الأصوات المتشابهة ويحبب الجرس المتتابع ؛ لأنه يحمل في طياته إيقاعات

موسيقية مكثفة كما في قوله (٥٥):

فق الله في يَسوم أغر مُحجَل فف ي يَسوم أغر مُحجّل ففي المَسشر نلقاه أغر محجّ

ونراه يكثر من استعمال هذا الفن البديعي محققا انسجاما صوبيا داخل البيت الشعري من خلال الدين الألفاظ المتجانسة صوبيا، ولاسيما أنّ الألفاظ المتشابهة تدق السمع وتوقظ الأذهان وتتشوق لها النفوس (54). وقد أدّى التصريع دورًا مهمًا في بناء موسيتي النص الشعري ولا سيما أنّ التصريع يُعدُ الحركة المنشطة التي تستفز إحساس المتلقي وتلهبه وتجدد فيه غم الداخلي للنص الشعري (55). إذ آنه يشكل وسيلة جذب فنية يلون الشاعر موسيقاه من خلالها كما في قوله: (56)

يا لين شعري وَهَل يجدي الفتى الطمَع ۚ هَ ۚ تَ شعري وَهَل يجدي الفتَــى الطمَـع ۚ هَـــل بَعــدَ مُفتـــرق الأحبـــاب مُجتمَــــعُ

كما وظف التوازي في إغناء تجاربه الشعرية، إذ إنه يحدث توازنا صوتياً مضافاً لإيقاع

النص الشعري (57) ونلحظ ذلك في قوله: (58)

أخذتِ بكظم السروح بــا سساعة النــوى وأن أخذتِ بكظـم السروح بــا سساعة النــوى وأضرَمتِ في طــيّ الحَــشا لاعــج الجَــوى

فنرى التوازي التركيبيّ حاضرا في النص الشعري فهو يأتي بكل شطر فعل وفاعل ثمّ جار ومجرور ومضاف ومضاف إليه. ويستخدم أيضا آلية الترصيع الداخلي في النص الشعري كما في قوله (59):

فأنب البذي أويتنبي مُتغرّب وأا بت البذي أويتنبي مُتغرّب وأنب البذي أكرمتنبي مُستطفلا

عمل المحققين في جمع شعر ابن شبرين وتوثيقه وتخريجه:

1. جمعنا شعر ابن شبرين من المضان التي ترجمت للشاعر وأوردت شيئا من شعره.

الوحدات الشعرية بتسلسل رقمي، وأثبتنا بحر كل وحدة إلى جانب التخريج.

3. رقمنا الأبيات الشعرية داخل كرحدة شعرية، وأثبتنا الاختلاف في رواية البيت الشعري الواحد كما ورد في المضان.

4. عرقنا بالشخصيات الواردة في الشعر.

ترجمنا للشاعر وبينا الاختلاف في اسم وكنية الشاعر ورجّحنا الاسم المشهور للشاعر.

قدمنا دراسة موضوعية لأهم الأغراض والاتجاهات التي طرقها الشاعر.

7. درسنا شعر الشاعر دراسة فنية وبينا أهم السمات التي اتسم بها شعر الشاعر.

هذا ما عثرنا عليه في المضان، ويبقى هذا العمل عرضة للإضافة والاستدراك، والله نسألهمنا السداد في القول والعمل، إنّه سميع الدعاء.

الهوامـــش

- (1) ينظر: الإحاطة: 152/2، واللمحة البدرية:90 و98، ونفح الطيب: 85/8، والكتيبة الكامنة:166.
 - (2) اعمال الأعلام فيمن بويع قبل الاحتلام: 260.
- (3) تحفة النظار غرائب الأمصار (المسماة برحلة ابن بطوطة) :680.
 - (4) ينظر: الإحاطة: 152/2، وتاريخ قضاة قرطبة: 191.
 - (5) سحر الشعر:199.
- (6) كورة باجة من الكور الغربية التي كانت من اعمال أشبيلة أيام بني عباد ولها خاصية في صناعة الأديم والكتان وفيها معدن فضة وبها ولد

المعتمد بن "، ينظر: نفح الطيب: 159/1.

- (7) ينظر: الإحاطة: 2/153، واللمحة البدرية:90.
 - (8) ينظر: تاريخ قضاة قرطبة: 190.
 - (9) ينظر: الإحاطة: 153/2.
 - (10) الإحاطة: 154/2.
 - (11) اللمحة البدرية:98.
 - (12) الإحاطة: 154-153/2
 - (13) المرقبة العليا: 190.
- (14) الشعر الأندلسي بحث في تطوره وخصائصه: 78.

(15) وحدة رقم: (13)

(16) وحدة رقم: (17)

(17)وحدة رقم: (16)

(18) وحدة رقم: (1)

(19) ينظر تيار الإسلامي في العصر العباسي الأول: 28.

(20) وحدة رقم: (18)

(21) وحدة رقم: (2)

(22) وحدة رقم: (29)

(23) الأدب الأندلسي في عصر الموحدين: 55.

(24) تحفة النظّار في غرائب الأمصار: 679.

(25) وحدة رقم: (9)

(26) الأدب العربي في الأندلس، عبد العزيز عتيق: 52.

(27) البقرة: من الآ 197

(28) وحدة رقم: (2)

(29) وحدة رقم: (11)

(30) وحدة رقم: (22)

(31) ينظر: خمسة مداخل إلى النقد الأدبي، مقالات معاصرة في النقد،

تصنیف ویلبرس سکو ترجمة و تقدیم :د. عناد غزوان، جعفر صادق،

وزارة الثقافة والإعلام، دائرة الشؤون الثقافية العامة، بغداد: 355.

(32) الوساطة بين المتنبي وخصومه: 80.

(33) أساليب الاستفهام في القرآن الكريم: 296.

(34) وحدة رقم: (18)

(35) معايير تحليل الأسلوب: 77.

(36) ينظر: علم المعاني تأصيل وتقييم: 54.

(37) وحدة رقم: (22)

(38) وحدة رقم: (22)

(39) وحدة رقم: (17)

(40) قریش:1-2.

(41) وحدة رقم: (21)

(42) ينظر ديوان امرئ القيس: 3/1

(43) ينظر: الصورة الشعرية في الكتابة الفنية، الأصول والفروع:

.33

(44) مستقبل الشعر وقضايا نقده: 23.

(45) وحدة رقم: (21)

(46) وحدة رقم: (24)

(47) الأسس النفسية لأساليب البلاغة العربية: 224.

(48) وحدة رقم: (24)

(49) مسائل فلسفة الفن المعاصر: 40.

- (50) ينظر: موسيقى الشعر: إبراهيم أنيس: 22.
 - (51) دير الملاك: 300.
 - (52) وحدة رقم: (24)
 - (53) وحدة رقم: (21)
 - (54) ينظر جرس الألفاظ ودلالتها: 273.
- (55) ينظر: نقد الشعر: 50، وأنوار الربيع: 171/5.
 - (56) وحدة رقم: (12)
 - (57) أثر اللسانيات في النقد العربي الحديث: 67.
 - (58) وحدة رقم: (1)
 - (59) وحدة رقم: (21).

القسم الثالث: مجموع شعره

وحدة رقم (1) (59) الطويل

ح يا⁽⁵⁹⁾ ساعة النــوى 1. أخذت الروح يا⁽⁵⁹⁾ ساعة النـوى 2. فمن مخبري يا ليت شعري متى اللقـــا؟

سلا كل مشتاق وأكثر (59) وجده

وأضرمت في طي الحشا لاعب الجوي ، منى الله هل تحسن الدنيا وهل يرجع اله وي شتاق وأكثــر⁽⁵⁹⁾ وجــده وعند اللوى وجدى وفي ساكن الهـــوى 4. ولي نيّة ما عشت في حفظِ عهدهم اعشت في حفظِ عهدهم إلى اليوم ألقاهم وللمرء ما نـــوى (59)

وحدة رقم (2) (59) _____ البسيط

قالها في رثاء محمد بن عبد الواحد البلوي (59)

لحامل الفضل والأخلق والأدب ع واكــف ســرب إلى بلى من الأحياء منتسب وتی علی رجل بكر تنضمته رمس (59) وأعمل سيرا ثمَّ لم يوب دّ طباب مسشرعه ما كان عن رغب كا ولا رهب في طاعة الله لم يُمــذق ولــم يــشب (59) على الرحمن محتسبا مايح أملودا (⁽⁵⁹⁾ من القضب لأجداث مرتهنا أشد لـذعا لقلب الثاكل الوصب (59) نا إلى الله من فقد الأحبِّة ما مَن للعلابين موروث ومكتسب ؟ يسديها ويلحمها روضا لمنتجع أنسسا لمغتسرب ف ركنا لمستند عن المكارم في ورد ولا قرب ىـــە ئانىـــة سهل الخليقة بادى البشر منبسط يلقى الغريب بوجه الوالد الصدب وحال إخلاصِه ممتدة الطنب (59) ُ من حال فقلبها وقدره في ذوي الأقدار والرتب ، تقدّمه ان يحملها وكلها حسن تنبيك عن حسب

1. يا عين، سحّى بدمع واكف سرب 2. بكيت إذ ذكر الموتى على رجل 3. على الفقيه أبى بكر تضمنه 4. قد كان لى منه ود طاب مسشرعه 5. لكن ولاءً على السرحمن محتسبا 6. فاليوم أصبح في الأجداث مرتها 7. إنا إلى الله من فقد الأحبّة ما 8. من للفضائل يسديها ويلحمها 9. قل فيه إما تصف ركنا لمستند 10. باق على العهد لا تثنيه ثانية 11. سهل الخليقة بادي البشر منبسط هير الدهرُ من حال فقلبها 13. سامى المكانة معروف تقدّمه 14. أكرم به من سجايا كان يحملها

عقلا وحلما وجودا هامي السنحب كان إلا من الناس الالى درجوا ، في جنب بلقعة لكن محامده تبقى على الحقب وإنما صبرها من أعجب العجب نفسى بعده عجبا لو غير منعاه نادى الدمع لم يجب اب دمعی إذ نادی النعسی بــه مرء عمّا قد أريد به في كل يوم يناديه الردى اقترب بين البطالة والتسويف واللعب ناس مضت هَدَرا غلطت، بل كانت الأيام تهزأ بي ي بالأيام ذو هزء لله أنجو بها من موقف العطب ن معاملة جاء القيامــة ذا مــال وذا نــشب⁽⁵⁹⁾ ، الله فافلح من باك عليك مدى الأيام مكتئب سی نداء أخ ك الميمون ظاهرُها على محل الرضى والسهل والرحب وربّما نيلت الحسنى بلاسبب باب وافسرة ما بیننا من خطابات ومن خطب ـــال قاطعـــــة فيودع الشهب أفلاكا من الكتب د اداب يحبرها فعوض الله منها خير منقلب لت مدتها لزرت قبرك لا أشكو من النصب لى أشراكها نصبت حل البقيع ولكن جهد ذي أرب زورة منن إنَّ التراب قديما مدفن النخب باترب ولا عجب

15. ما كان إلا من الناس الألى درجوا 16. أمسى ضجيع الثرى في جنب بلقعة 17. ليست صبابة نفسى بعده عجب 18. أجاب دمعى إذ نادى النعسى بــه 19. ما أغفل المرء عمّا قد أريد به 20. يا ويح نفسى لأنفاس مضت هَدَرا 21. ظننت إنى بالأيام ذو هزء 22. أشكو إلى الله فقري من معاملة 23. ما المال إلا من الله فافلح من 24. أسمع أبا بكر الارضى نداء أخ 25. أهلا بقدمتك الميمون ظاهرُها 26. نم في الكرامة فالأسباب وافرة 27. لله لله والآجال قاطعة 28. ومن فرائد آداب يحبرها 29. أمّا الحياة فقد مللت مدتها 30. لولا قواطع لى أشراكها نصبت 31. وقلما شفيت نفس برورة من

32. يا نخبة ضمّها تـرب ولا عَجـب

بيني وبينك ما يعيى من الحجب

إلى اللقيا وقد ضربوا

33. كيف السبيل إلى اللقيا وقد ضربوا

حسنُ الثناء وما حييت من كثب

منى سلامُ الله يتبعه

34. عليك منى سلامُ الله يتبعه

وحدة رقم (3) (59) الطويل

صطفى زد صبابة وضمّخ لسانَ الذكر سه (59) بطييسه علامة حبِّ الله حبُّ حبيبه

1. ألا يا محبُّ المصطفى زد صبابة

2. ولا تعبأنَ بالمبطلين فإنما

وحدة رقم (4) (59) لسريع

غيب فمذ بدا شيبي بدا عيبي فصحتني والله يكا شهيبي

1. قد كان عيبي قبل في غيب

2. لا عــذر لــى اليــوم ولا حجّــة

وحدة رقم (5) (59) _____ الطويل

من شغل المواريث رقعة سوى شرح نعش كلما مات ميّت

عكا كأنهم يُخاف عليهم الجباب (59) التقلت

رت مناقضا بما هـو يمحـو كـل يـوم وأثبـت

2. وأكتب للأموات صكا كأنهم

وما نلت من شغل المواريث رقعــة

3. كأنى ئيل صرت مناقضا

وحدة رقم (6) (59) البسيط

سرعان ما صدر الأحباب أشتاتا ام هیهاتا هيهات يرجع من دنياك ما فاتا حال تنشدني فإنما كن للأفراح ميقا عهودهم فلست آسى على شىء إذا فات لأرزاء بعدهم

1. هل ترجعن لي الأيام هيهاتا 2. أرجو لقاءهم والحال تنشدني 3. لهفى على ما تقضى من عهودهم 4. هانت على نفسى الأرزاء بعدهمُ

وحدة رقم (7) (59) _____ طويل

تسمح الدنيا بقربكم متى لقد عاث هذا البين ظلما وعنتا الله الفراق فانه لأصعبُ ما يلقاه من دهره الفتى لقد أتعبتنا رحلة الصيف والشتا ـة بعـد رحلــة فلست آسى على شىء إذا فاتسا الأرزاء بعدهم 4. هانت على نفسى الأرزاء بعدهم أ ولكن تولتني الليالي فولتا ــوة وشـــبيبة وهذا مسشيبي بالحمام منكتا والركن قد هوى

1. متى تسمح الدنيا بقربكم متى 2. ألا قبيح الله الفراق فانه في كل عام رحلة بعد رحلة 5. وكنت أرى ذا قوة وشبيبة 6. وكيف احتمالي ذاك والركن قد هوى

وحدة رقم (8) (59) _____ مجزوء الكامل

قالها في رثاء محمد بن علي بن هاني اللخمي (59)

1. قد كان ما قال اليزيد فاصــــبر فحزنـــــك لا يفيــــــدُ فاعتادني للثكال عياد 2. أودى ابن هاني الرضي وعميدُها إذ لا عميدُ 3. بحر العلوم وصدرها ففيه قد فجع الوجود 4. قد كان زينا للوجود في ق والحسب التليدُ 5. العلم والتحقيق والتو 6. تندى خلائق له فقل فيها هي السروض المجود _ل جهم اللقاء ولا كنود (59) 7. مغض عن الأخوان لا 1 مجهوده نعصم السشهيدُ 8. أودى شهيدا باذلا 9. لـم انـسه حـين المعـا رف باسمه فینا تسشیدُ ب العلم يتلوه صعودُ 10. وله صبوب في طلا ــلا ظمنا كما نظم الفريد 11. لله وقـــت كــــان ينــــــ ح وسعينا السعى الحميد 12. أيسام نغدو أو نسرو __رو ه ضبات حلم لا تبید دُ (59) 13. وإذا المسشيخة جسشم ت وعيشنا خضر برود (69) 14. ومرادنا جم النبا أت راب كله مُ فقيدُ 15. لهفى على الإخوان والـ كرنى التهائم والنجود 16. لـو جئت أوطاني لأنـــ

غادرتــــه وهـــو الوليـــــدُ م ونحـــن أيقــاظ هجــودُ ـــــر ففــــدت عزمــــــي قيــــودُ دَ وأخلق ت تلك البرودُ والله(59) يفعــــل مـــــا يريــــــدُ (59) ويلله يعترض العبيد أرعد وأبرق⁽⁵⁹⁾ يا يزيد ولربم الإن الحد ك ــــه ودوننــا مرقـــي بعيـــدُ تينا كم ظم (⁵⁹⁾ العقود ؟ ت ؟ تصرمت، أين العهود؟ حا كَ الْعُرِي الْمُرْ وَالْمُرْ وَالْمُرُ وَالْمُرْ وَالْمُرُونُ وَالْمُرْ وَالْمُرُونُ وَالْمُرْ وَالْمُرْ وَالْمُرْ وَالْمُرْمُ وَال ر الملك والقصر المشيدُ ث دا ك فنجمُ ك السنجم السعيدُ ے تفت المينت في السنيا (59) يعسودُ أن ــــرك فـــى الـــدّنا غــضّ جديـــدُ _____

17. ولراغ نفسي شيب من 18. ولطفت ما بين اللحو 18. ولطفت ما عاث الحما 19. سرعان ما عاث الحما 20. كم رُمت إعمال المسيد 21. والآن أخلفت الوعيد

ديّة العلى ما اخضر عود و ق فعقك الحق الأكيد و ق فعقك الحق الأكيد و وي (59) بها ذاك الصعيد و من رحمة أبدا وجود و و .

وحدة رقم (9) (59) _____ الطويل

قال رحمه الله يصف غرناطة

يسرئيبا (59) أو يجير طريدا ع مسها بالبَرد (59) عُدنَ جليدا ، به وما خير ثغر لايكون برودا

رعــ الله مــ ن غرناطــة متبـوءا
 تبرّم منها صاحبي عنــ دما⁽⁵⁹⁾ رأى
 تبرّم منها الثغر صان الله من أهلــ تبــه

وحدة رقم (10) (59) الطويل

قال يخاطب وزير الدولة النصرية في رجل سرّحه من الاع :

مرجّى يُزجي فضل نعمتك التي نعمتك التي بكفك مجراها ثنا وموحدا
 وقد جُدت بالإعام في حَل قيده , حَل قيده فصيره بالإحسان منك مقيدا

وحدة رقم (11) (59) _____ الخفيف

قال في الزهد:

1. أثقلتني الذنوب ويسي (59) وويسي (59) وويسي (59) ليتني كنت زاهدا كأويس (59) . 2. إنما أصل محنتي حب دنيا هي ليلي ولي بها وجد قيس

وحدة رقم (12) (59) البسيط

1. يا ليت شعري وهل يجدي الفتى الطمعُ يجدي الفتى الطمعُ هل بعد مفترق الأحباب مجتمع 2. جزعت إذ قيل سار القوم وانطلقوا وليس ينكر في أمثالها الجزعُ 3. حاز الأسى بعدهمُ صبري بجملت همُ صبري بجملته لا النصف فرضي منه لا ولا الربعُ 4. ردوا علي فيوادي إنني رجل العيش بعد فيوادي لست انتفعُ

على العذيب أسى للصبر ينتزعُ 5. وعلاوني بأخبار العذيب فلي أخبار العذيب فلي وكلف القلب منها فوق ما يسعُ ت على النوى في حكمها وعدت 6. جارت على النوى في حكمها وعدت 8. فمن رأى اسربا عند كاظمة كادت عليه حصاة القلب تنصدع رسربا عند كاظمة انسى فى دار الغرام ئىوى فيا نعيم الهوى هل أنت مطلعُ 9. قرين انسى فى دار الغرام ئوى 10. وأي أنسس لنسائي السدار مغتسرب ولت على رغمه لذاته جمع ائى الدار مغتسرب 11. يا حبدا منزل بغور (59) تندب ر59) تندب وحبذا فيه مصطاف ومرتبع ، إذ سالت مذانبه (59) فالري و الشبغ 12. ، ذلك الوادي المقدس إذ طورا أقوم وطورا عنده أقع 13. وحبذا وقفة لى عند شاطئه ے عند شاطئه 14. يا تُلَعَة (69) أخضلت ماء جوانبها هل فيك للطارق المجهود منتجع نضلت ماء جوانيها ويا خليطا ناى هل أنت مرتجع 15. و يا شبابا ذوي هل كرة أبدا بابا ذوى هل كرة أبدا 16. إذا تـــذكرت أيـــامى فحـــيهلا بالدمع ينصب و الأنفاس ترتفع أيامي فحسيهلا سِبا مرت وأهل هـوى 17. خزعبلات (59) صبا مرت وأهل هـوى مروا فلا رجعت يوما ولا رجعوا ينتابها الظبى أو يغتالها السبغ 18. فلو رأيت رسوم الدار مائلة ت رسوم الدار مائلة 19. أنكرت ما كنت قبل اليوم تعرف وأخبرتك الليالي أنها خدع ليسوم تعرفسه 20. أو على صبوة ألوى الزمان بها وكل أنس لأيام الصيبا تبع وى الزمان بها اق وغير أسى 21. ما أسأرت غير أشواق وغير أسى یُجنے ندم یے شقی ہے لکع ٔ فاليوم لا سبع فيه ولا ربع أ ب وأسفٍ 22. سرعان ما ربع ذاك السرب وأسف لم بفزوما وما جمعوا على حكم النوى نزلوا 23. قوم جميع على حكم النوى نزلوا

عادت دارهم طللا كأنهم في عراص الدهر ما رتعوا وعادت دارهم طللا كأنهم في عراص الدهر ما رتعوا والزمان عليهم خُلعةً حَسُن لكن على عجل ما ابترت الخلع ما الحين بها لو كنت تقنع منها بالذي قنعوا عرض ولا ألم بهم حرص ولا جشع عرض ولا ألم بهم حرص ولا جشع يا لهم نفروا وكلما ذكروا مولاهمُ خشعوا فرار بهم في مستقر نعيم ليس ينقطع فرار بهم

24. وأي حال على الأيام باقية 25. عادت حديثا وعادت دارهم طللا 26. ألقى الزمان عليهم خلعة حسنت 26. ألقى الزمان عليهم خلعة حسنت 27. ما ضر ً لما رأيت الصالحين بها 28- جازوا عليهم فلم يستهوهم عرض 29- فكلما عرضت دنيا لهم نفروا

30- طوبي لهم فلقد قر القرار بهم

وحدة رقم (13) (59) السريع

1. يا مسن إذا رُمست توديعه بديعه ودعت قلبي قبل ذلك السوداع . ودعت قلبي قبل ذلك السوداع . ويست ليلسي سساهرا حسائرا احسائرا أخسادع القلب بسبعض الخسداع . ويست ليلسي سساهرا حسائرا أخسادع القلب بسبعض الخسداع . ويست ليلسي سساهرا حسائرا أخسادع القلب بسبعض الخساع . ويست ليلسي سساهرا حسائرا أخساداع . ويست ليلسي ساهرا حسائرا أخساداع . ويست ليلسي ساهرا حسائرا أخساداع . ويست ليلسي ساهرا حسائرا أخساداع . ويست ليلسي . ويست المسائرا أخساداع . ويست ليلسي . ويست المسائرا أخساداع . ويست ليلسي . ويست المسائرات . ويست المسائر

وحدة رقم (14) (59) _____ الطويل

قال في الملح

إذا ما كتمت السرَّ عمّن أوده ردة توهم أنَّ لودَّ غير حقيقي

2. وما صنت عنه السرَّ من ظنَّ به ينِّ به ولكنني أخسسي صديق صديقي

وحدة رقم (15) (⁵⁹⁾ (15) وحدة رقم

1. باتوا فمَن كان باكيا يبك بك هذي ركاب السشرى بالاشك 2. فمِن ظهور الركاب معملة الركاب معملة الركاب معملة الركاب معملة المن الفلك 3. تصدّع السشمل مثلما انحدرت النحدرت المحدرت المحدرت المحدرت المحدرت المحدرت المحدرة المحدرة على ثقة ما في حديث الفراق من أفك 4. كن بالذي حدّثوا على ثقة المحدرا (59) قبل لم أزل حدرا هذا النوى جَل مالك الملك الملك الملك

وحدة رقم (16) (59) البسيط

1. يا من أعاد صباحي فقده حَلِكا الد صباحي فقده حَلِكا فتات عبدك لكن لم تخف دَركا 1. عدي أعاد صباحي فقده حَلِكا الله عليها مثل كل بكا 2. مصيبتي (595 ليسست كالمسائب لا الله عليها مثل كل بكا 3. فمن أطالب في شرع الهوى بدمي رع الهوى بدمي لحظي ولحظك في قتلي قد اشتركا

وحدة رقم (17) (59) الخفيف

منتهى مطلب وأقصى مرامي قصى مرامي نظرة منك قبل يوم الحمام
 لم أسغ مُذ نزعت عنى سرابي يا حبيب ولا استطبت طعامي

، أيَّ ظلم وامتدى نورُ وصلِها بظلم رور فما كان سوى العلم غرّنى فى المنام

3. ظلمتنــي فيــك النـــوى أيَّ ظلــم

4. فسلام على السرور فما كان

وحدة رقم (18) (59) المتدارك

ده الأملل أو يُسمعُ سائله الطلل؟
يتك ما فعل ذا من الأحباب وما فعلوا ؟
ناديه أمّا الأحبابُ فقد رحلوا

أيسساعد رائسده الأمسل
 يا صاح فديتك ما فعل

3. فأجاب الدمع مناديه

وحدة رقم (19) (⁵⁹⁾ المنسرح

1. يا مُعمِل السير أيُّ إعمال ، السير أيُّ إعمال سلم على العاطل ابن قِطرال (59)

وحدة رقم (20) (59) _____ المنسرح

1. أشكو إلى الله فرط ب (59) ولوعـــة لا تــــزال تــــذكي لــــي ولوعـــة لا تـــزال تــــذكي لــــي 2. بمهجتـــي حائـــل شـــغلت بـــه خلت بـــه حلـــو المعـــاني طــرازه عـــالي

م وم ن ذا نف وة وإذلال وم و أي في في بالحال والخال والخال والخال والقصي منه سطوة الآل المه وقسوته فلست عنه الزمان بالسالي الطويل

3. سائنه الله فالله فابي 4. وقال حالي يصون خالي 5. وقال حالي يصون خالي 5. يقرّبني الآل من مواعده 6. لكن على ظلمه وقسونه وحدة رقم (21) (59)

وما غضّ من مقدارها حادث البلا لاءً كرمن عن البلا وأهمل قدر ما عهدناه مهملا .هرُ ما أنت صانع فما كنت إلا عبدها المتذللا ن الرقسوع⁽⁵⁹⁾ نوالسه لقد جئتها شنعاء فاضحة الملا ، مطرق عدا فغدا في غيله متوغلا ى يوم عيده قتيل تبكيه المكارم والعلا فؤادى فما ينفك ما عشت مُتكلا إيوم ابن الحكيم لمثكل ففي الدَسْر نلقاه أغر محج لا (59) اه في يَــوم أغــرٌ مُحجّــل 9. سَمَت نحوهُ الأيسامُ وَهو عَميدُها فلم تشكر النعمي وَلم تحفظِ الولا الأساورة الأساف مناه مستحا كريما سما فوق السماكين مرجلا الطواف به سَعَت فناء بصدر للعلوم تحمّلا 12. وَجُدُلُ لم يَحضُره في الصّي ناصر فمن مُبلِّغ الأحساء أنّ مُهلها لا ـه فـى ذاك الأديـم مُمَزَقا تبارك ما هَبّت جنوبا وتسمألا

1. سقى الله أشلاءً كرمنَ عن البلا 2. وممّا شـجانى أنْ أهـين مكانهـا 3. ألا اصنع بها يا دهرُ ما أنت صانع ف 4. سفكت دما كان الوع (59) نواله 5. بكفي سبب أزرق العين مطرق 6. لنعم قتيل القوم في يوم عيده 7. ألا أنّ يــوم ابـن الحكـيم لمثكـل 8. فقدناه في يَسوم أغسرٌ مُحجّل 9. سَـمَت نحـوَهُ الأَيْـامُ وَهـوَ عَميـدُ 10. تعاورت الأسياف منه مسدّحا 11. وَخانتهُ رجل في الطواف به سَعَت ل لم يَحضُره في الحَييّ ناصر 13. يَدُ الله في ذاك الأديم مُمَزَقًا

زنى أن لست أعرف ملحدا لــهُ فـــأرى للتــرب منِـــهُ مقــبَلا 15. رُويدك يا من قد غدا شامِتا به فبالأمس ما كان العماد المؤمّلا وَقَد ظل في أوج العُلا مُسُوقلا (59) كنا نفادي أو نسراوحُ بابَــهُ بدَّمع إذا ما أمصَل العامُ أخصَلا 17. نكرنادُ يَوما فاستهات جُفونا وَلَم ندر ماذا مِنْهُما كانَ أَطُولا 18. وَمَازَج مِنْــةُ الحُـزنُ طِـول إعتبارنــا له كان يهدي الحَـى والمـلأ الألـى إهاج لنا شجوا تذكر مجلس مِنَ النَّاسِ تقدَّم مُقبلا بهِ كانست السدنيا تسؤخر مُسدبرا كريم إذا ما أسبَغ العُرف أسجَلا 21. لتبكِ عُيـونُ الباكيـات عَلـى فتــيّ على حامل القرآن يُتلى مُفصلا م خادم الآثار تتلى صحائفا الذي أ مكارمُهُ في الأرض مسكا ومندلا (59) وَضَعْنَا عَلِيهِ كُلُّ إصر عَلَى عَلَى 24. على قاسم الأموال فينا على الذي وَمِا كِانَ فِي حاجاتِنا مُستعللا ى لنا مِن بَعدِهِ مُتَعَلَّل يمينا لقد غادرت حُزنا مُوثلا(59) عَلِكَ صَلاة فيه يَشهدُها المَلا ع المصلى أن هَلكت ولم تقم وَسُنتها مَحفوظة لن تَبُدّلا لــأنّ الأمــرَ فيــهِ شــهادَة ت القديم الذي قبضي سَعيدا حَميدا فاضِلا وَمفضّلا تلاقى ببُسْرى وَجهك المُستهللا ن رَبّ السسماء شهادة فما وَدَعَ القلب العَميدُ وَما قلا .ُ. رَثَيْتُكُ عَن حُبِّ ثُـوى فـى جَـوانِحى

14. وَمِن حَزَنَى أَن لِست أعرف ملحدا 15. رُويدك يا من قد غدا شامتا به 16. وكنا نغادي أو نراوحُ بابَـهُ 17. ذكرناه يوما فاستهات جفوننا 18. وَمَازَج مِنْـهُ الحُـزنُ طول إعتبارنا 19. وَهَاجَ لنا شُجوا تَذَكُّرُ مجلس 20. بع كانت الدنيا تعوض مدبرا 21. لتبكِ عُسِونُ الباكيات عَلى فتى 22. على خادم الآثار تتلى صحائفا على عضد الملك (59) الذي قد تصوعت 24. على قاسم الأموال فينا على الذي 25. وأنسى لنا مِن بَعدِهِ مُتَعَلَّلُ 26. ألا يا قصير العُمر يا كامل العُلا 27. يُسوء المصلى أن هلكت ولم تقم 28. وَذَاكَ لَانَ الأمر فيب شهادة 29. فيا أيُّها المَيت القديم الذي قبضى 30. لتهنيك مين ربّ السماء شهادة 31. رَثْبِتُكُ عَن حُبِّ ثُـوى فـى جَـوانِحى

ا رُبّ مَن أوليته منك نعمة وكنت لــ أنخرا عَتِـدا وموئلا ساك حَتى ما تمرّ ببالله وكم يدكر ذاك الندى والتفضلا كَ كَـل عَـشْية ` ضَفيف (59) شـواء أو قديرا معجّلا وَيَذْهَل مَهما أصبَح الأمر مُسْكلا لحى الله من ينسى الأنمّـة رافِها تركت بُدورَ الأفق بَعدَك أفلا ك يا بدر الدجى فلشدّما ت لأمالي حَياة هَنيئة فغادرت منى اليوم قلبا مُقتلا على البُعد ينسى مِن ذمامك ما خلا .ُ فلا وَأُبِكَ الخير ما أنا بالذي وأنت الذي أكرمتني مستطفلا فأنت الذي آويتني متغربا عَليك وَلا يَنفكُ دَمعى مُسبَا ت لا يَنفك قلب مكمدا

32. وَيَا رُبُ مَن أُولِيَّهُ مِنْكُ نَعْمَدِ. 33. تناساك حَتَى مَا تَمَرَ بِبالَهُ مِنْكُ نَعْمَدُ مَنْ وَلَكَ كَلَ عَشْيَةٍ 34. يُرابِض (59) في مَثُولكَ كَلَ عَشْيَةٍ مِن يَتَسَمَى الأَدْمَة رافِضا 36. حَناتيك يَا بَدر الْدُجي فلَشْدَمَا 36. حَناتيك يَا بَدر الْدُجي فلَشْدَمَا 37. وكنت لِآمَالي حَيَاة هَنيئة هَنيئة 38. فيلا وأبيك الخيرا أنا بِالْدِي 38. فيلا وأبيك الخيرا أنا بِالْدِي 39. فأنت الْدي آويتني مُتغربا 40. فآليت لا يَنفَك قابي مكمدا

وحدة رقم (22) (59) البسيط

ا من المحال قفوله إن كنت باكيا فتاك طلوله دموع ورجلها واندب شبابا شطعنك رحيله تله وليلاه معا فبكى المعاهد قيسه وجميله الظلل الذي قد كان يجمعنا هناك طليله هم فمثلهم بها إن المتيم شائه تمثيلة مصافاة الأولى فاربما ندب الخليال خليلة أحيلت حالة فاليوم لا معقوله منا ولا منقولة

1. ظعن الصبا من المحال قفوله
2. قف عندها خيل الدموع ورجلها
3. نزحت بثينته وليلاه معا
4. رعيا لجيراني وللظيل الذي 5. هذي ديارهم فمشلهم بها
6. واندب أخاء المصافاة الأولى

وتعاورت تسموله وقبولك أ فاليَوم تصغر عَن سِنيك كهُولـهُ كنت تصغر عن سيني فتيانه أهواه من هذا المتاع قليلة لرُسوم فويح من قد يممت دار المقام حُمُوله خطرت ووقتا قد تتابع جيلة نَ ماضى العَيش إلا خطرة ى زَمَـن كـريم عَهـدُهُ وكت غضارته وغاب سبيله لكن ندمت وقد أتاك أصيله ضَيِّعت في طلب الفضول بُكـورَه رَسمٌ يَهدِج لكَ الغرام مَديلهُ . دَع عَنكَ تِذكارَ الصيا إنّ الصيا فالحرّ لا يُوذى لدَيه نزيله [. لم يَعتمد شيبً مَحلة لمّة سَوداءَ إلا والحمامُ زَمِيكُ وأبسى علسيَّ وصاله ووصولهُ الشباب فصدنى طاحت عن اللذات منه ذحوله من رَبّنا سُبحاته تنزيله ا رمت الأنيس مُـؤنسً يا حَبِذاه وَحَبَّذا ترتيك ائق لى إذا رتلته لا نصمة يبلع ولا تأويلة ا يَـزال مُجَـدُدا أعظم به للمُؤمنين مفصلا فرق النضكل مِن الهدى تفصيلة نال الكرامة والعلى محمولة ـرّ حاملــه كمــا أدّى أمانتــه أمــين ناصــخً في السيدرة العلياء طاب مقيلة

8. أشجاك مُجتمع عفت آيات 9. قد كنت تصغر عن سيني فتيان 10. وَلَقَامَا تَبَقَّى الرُّسُومِ فَــويحَ مَــن 11. لا يَامَنن ذو مُهلة فكأن به 12. ما كانَ العَيش إلا خطرة 13. أسفا على زمن كريم عهده 14. ضَيّعت في طلب الفضول بُكــورَه 15. دَع عَنكَ تِذكارَ السبا إنّ السبا 16. يا مفرقا نزل المشيب بب إتئد 17. لم يَعتمد شيبً مَحلة لمّة 18. قد كانَ أنسى في الشباب فصدتني 19. فعليكَ يا أنسى تحيّـة مُقـصر 20. حَسبى إذا رمت الأنيس مُـؤنسٌ 21. تبدو الحَقائق لى إذا رَتلت 22. يَبلي الزَّمان وَما يَـزال مُجَـدُدا 23. أعظم به للمُؤمنين مفصلا 24. نال الهُدى وَالبِرّ حاملــه ك 25. أدّى أمانت أمين ناصح ً

صحت رسالته وصندق قيلة له مُلصطفى مُتخيّر سسنا في أمره مُدتت مِن الليل البَهديم سُدولهُ للقانتين به زئير ً كلما ت هذا الليل مين متملميل مُتملق خرق الحجاب عَويلة وَحَسلا لَا بَسِينَ الأسام خمولة ، كل مَن راقت أسرة وجهه 3. ذي مَشية هـون وَبُـرد مُـنهج وعلى المقامات العلى تعويلة لم لا ومُسولاه الغنسيّ كفيله نَ الوجود وَلَم يُبال برزقه هبّ النسيم لها فرق بليلة لله منه في الدجنة وقفة إدراكه إنّ العيون تحيالة ضرا عندي وليس بجائز إحسانه عنسي ولا تنويله عَن ناظِري وَلَـم يَغِب ت شبيهه كلا ولا تخييله حَقًّا وَلَـيسَ بِممكن زلت به قدم وأنت مُقِيلة 37. أنا ذلك العَبِدُ الظلوم لنفسه عَبِدُ الظلوم لنفسه

26. وَوَعاه عَنهُ مُصطفى مُتخير 27. فلشد ما قد أحسنا في أمره 28. للقانتين به زئير كلما 29. كم تحت هذا الليل مين متملميل 30. مِن كل مَن راقت أسرة وجهه 31. ذي مَشية هـون وبُـرد مُـنهج 32. رَفْضَ الوجود وَلَم يُبِال برزقــه 33. لله منه في الدجنة وقفة 34. يا حاضرا عندي وليس بجائز 35. يا غائبا عَن ناظِري وله يَغِب 36. يا واحدا حقا وليس بممكن

وحدة (23) ⁽⁵⁹⁾ ____ _____ الطويل

وَلا تعجَلا إنّ الصَديث شجون (59) فالخطب فيه يهون 1. قِفَا نَفْسَا فَالْخَطْبُ فَيْهِ يَهُونَ ى قد كان مِن صرف دَهرنا 2. علمنا الذي قد كانَ مِن صَرف دَهرا ولم تعلما هذا السسيكونُ فأقلقنا شوق له وحسين نعيما قد تقضي نعيمه 3. ذكرنا نعيما قد تقضي نعيمه

حراك على أحكامها وسكون	س كيف شئنا وللدنا	4. وكذا بِــأمس كيــف شــئنا وكلــدتا
تمد رقب أو تسشير عيون	الغوادي ونحونا	5. وَإِذْ بِابْنَا مَنُوى الْفُوادِي وَنَحْوَنَا
وكدر مِن ذلكَ النعيم معينُ	مِن ذاكَ السرُور مُهنا	6. فنغص مِن ذاك السرور مُهنا
وَقَد يَغُرُب الإِسسان تُسمَّ يَبِينُ	عَنِ الأوطان بَسِينَ ضرورةٍ	7. وَبِنا عَن الأوطان بَسِينَ ضرورةٍ
وَجادَك مِن سيب الغمام هَتونُ	الإيناس حُيّيت مُعهدا	8. أيا مَعهَدَ الإنساس حُيّيت مَعهَدا
رُويَ حِدِكَ إِنَّ الحرِّ لَ يِسَ يَهُ ونُ	، الليالي أن تهيينَ مكاتنا	9. تريد الليالي أن تهين مكاننا
وَدَارَتَ عَلَيْنَا للخطوب فنونُ	أيام قد لعبت بنا	10. فإن تكن الأيام قد لعبَ ت بنا
بيل الصابرين مُبين	ا ولكن سَــ	11. فمِن عادة الأيام ذل كرامها
ف لا عَجَبٌ إِن العَبيَ د تخونُ	دَهرُ الذي كانَ عَبدنا	12. لَئِن خاتنا الدَّهرُ الذي كانَ عَبدَنا
تـضاعف إِيمـانٌ وزَادَ يَقـينُ	منا مَخبَر غيــرَ أننــا	13. وَمَا غُضٌ مَنَا مَخْبَرَ غَيْــرَ أَنْنَــا
وَفِي فِيضِل رَبِّي مِيا تَخِيبِ ظِنْونُ	ا على فيضل الإليه ظنوننيا	14. وقفنا على فيضل الإليه ظنوننيا
مل	محزوء الر	وحدة (24) (59)

اني طائف ابين المغاني المغاني لا أرى ما ترياني المغاني (59) شائه تاستفتيان (59) شائه تاب الله في الملك (59) شان إليام ماله في الملك (59) شان ميدر ه (59) الحرب (59) العوان (59)

1. إستقا ودعاني
2. وإنعما بالصر إني
3. قضي الأمر الذي في
4. ومصلى حكم إليه
5. مات يوم السلم قعصا (59)

ملكِ الدُّرِّ الهجان 6. وَإِستبيح الملكُ ابنُ ال نے عکی شہو عنانی (59) 7. يا خليلى أعينا 8. وَإِنكرا سِيغة (⁵⁹⁾ النع ما عليه أذنان ا پــــو فإقصيا ما تقصيان 10. ما علمنا غير خير َ خيــر 11. لا نبالي ما سمعنا وَعَلِينَ اللهِ اللهِيَّا اللهِ المَائِمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المَائِمُ المَّالِمُ اللهِ اللهِ اللهِ المَّالِمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المَائِمُ المَّا 12. غير ما قالواً إعتقدنا قِ ف مِ ن ق اص و دان وَغدا يَجِمَعُنا المّو ____لوب ف____ كسل أوان 14. ورضى الله هُو المط <u>ط</u> ذو مقامات حسان 15. وأخر الصدق لعمري _رى حائك دُونَ المعانى 16. وَهـوى الـنفس عناءً ں عناعً ود إخــوان الخــوان (59) 17. وعَلَى البَغَضاء يَطُوي __وي 18. بابي (59) والله أشالا ءٌ عَلَـــى الرَمـــل حَـــوان 19. بفتى ما كان بالوا لوا وَيُنَادِي عَلانَا لِي عَل 20. يَمسزخُ المساءَ نجيعسا س وَلا الغمـــر الهــدان (⁽⁵⁹⁾ 21. ليسَ بالهيّابة (59) النك وَالسردي أحمسرُ قسان (59) 22. أبيض الوجه تسراه __راه 23. أيُّ سَــيف لـــضراب لحراب

____ منتمى سيامي المكيان ض إلى أقصى (59³⁾ عُمان

رً إليه الحيا غير وان

ل بقل ب الجَبان لل بقال ب الجَبان

لا نحـــوس فـــي القـــرانِ

اجلوه (59) بـ الردى فـــــــي العُنفــــوانِ عَــــــشرَ إلـــــا بثمــــان عَــــشرَ إلـــــا بثمــــان

زوا مِن هِضاب وَمحان (59)

رعً (59) مِن لمسح العيانِ

را غــــادروُه فـــي الثـــرى مُلقـــى الجـــرانِ

____مِ ثَغَـــورُ الأقدـــوانِ

بَـــينَ سـحرٍ وَلبــانِ

ـــن تـــراه (59) بلِبــان فـــد الـــسيف اليمــاني فــر لمّــا أغمــد الـــسيف اليمــاني

ور

دُ⁽⁵⁹⁾ القميص الأرجُ واني

24. ذو نجـــار ⁽⁵⁵⁾خزر َجـــيّ الــــ

25. ذكررُهُ قد شاعَ في الأر

26. لا تسراه السدَهرَ (⁵⁹⁾ إلسا

27. عَن صَهيل الخيل لا يُك

28. إن ألمّــت هَيعــة طـــا

29. يَصرعُ وَ^{وَق}ُ ٱلليل بِقلب

30. يا لها مِن نصبة لو

31. وَشُـــباب عــــاجَلُوه (59)

32. لم يُجاوز من سنيه ال

34. حكم افي في الظبر أس

35. إن يكونـــوا غــادروُه

36. تــشرب الأرض دمـا منــ

37. وتحييه بتسلي

38. فالمَعالي (59) أو دَعته

39. وَغَـوادي المُـزن يُرضعـ

0. ضياعَ صَرِحُ (59 اَلْثغر لمّيا

41. وأعير الأسد السور

42. عاطياني أكوس كز ن عليه عاطياني 43. حمل هُ (59) دونَ صلاة للتُــرى مِمّـا شــجانى عُــــــون أعقـــــابَ الأذان لـــهُ يَـــد 44. أو ما كانوا له بسد نَ بأهــــل الهـــوان 45. لا تهينوه فما كا اكسا 46. عَجَبِي (59) وَاللَّهِ مِن إِب طان هَذا السشنئان سِن إب لـــى فـــؤادا مــا أرانـــى (59) 47. أنا مُذ غابَ فبالسنا أ فبالسسا أنا فيها ذو إفتنان (59) 48. وَبِحَــسبى دَعــوات عــــوات 49. بـــت أهـــديها إليـــه بَع ـ د ترتي ل المَث اني ن أبيه قد غذاني 50. ذاك جهدي إنّ إحسسا 51. فأنا الشيعة حقا بف ؤادي وا ساني ___ و را يس الغدر شاني 52. أفأنسسى ذلك العهس دٌ قديما في الأواني 53. وَيقال الرشع موجو رج و مِن عِجافٍ وَسِمان (59) 54. عُهودُ الناس شتى (59) نستى (59) شــــكرها فــــــى كـــــل آن⁽⁵⁹⁾ __ل فغير رُ (59) الله فيان 56. إتئد (59) يا فارسَ الخيا رَ وَتَــانَى بِالأَمـان 57. والمعالى تطب الثا 58. وَهِـــيَ الأرحــامُ لا تنــــ ســــى وكـــو بعــد زمــان ر الخطايا في منسمان 59. أنت من رُحمَة غفا غف

06. وَهُو يُوفِي الخصمَ إِن شَا 61. وَالَّذِي أَفَّ شَي قَبِيدًا 62. وَالَّذِي أَفَّ شَي قَبِيدًا 62. هَ خَلَى مَن 63. وَجَ زاه (59) بَجِهِ الْهِ 64. ربّنا أنت خبير 64. ويَداك السدَهرَ فينا 65. ويَداك السدَهرَ فينا 66. ومَجَ الله العَقُ و رَبِّ 65. وتَعَمَّ اللهُ فَي أَفَّ 67. فَتَعْمَّ دِنا بِرُحمَ عَ السَّملُ عَلَى أَفَّ 68. وَإِجمَعُ السَّملُ عَلَى أَفَّ 68. وَإِجمَعُ السَّملُ عَلَى أَفَّ 68. وَإِجمَعُ السَّملُ عَلَى أَفْ

وحدة رقم (25) (59) الكامل

1. يا منعما والى الجميلة و الاعتنا ميلة و الاعتنا وأقام أركان الديانة و الدنى 2. اني دعوت لك المهيمن ضارعا بمن ضارعا فامسح محياك الكريم مؤمنا

وحدة رقم (26) (59) البسيط

1. لي همة كلما حاولت أمسكها اولت أمسكها على المذلكة في أرجاء ارضيها على المذلكة في أرجاء ارضيها على المذلكة في أرجاء ارضيها 2. قالت الم تك ارض الله واسعة (59) ، واسعة (59)

وحدة رقم (27) (59) السريع

1. يا أيها⁽⁵⁹⁾ المعرض اللاهي لا اقف ك عن ويه وعزاه (⁽⁵⁹⁾ ری فیسك 2. يا ليت شعري كم أرى فيك م ن ذا النوبية في رآه (59) 3. ويحيى مغيري إلى باخل واه يــشغله فـــى الـــدنيا بتيّــاه 4. من يرد الله به فتنة على معنى جسمه واه ؟ 5. يا غصن البان الاعطفة را یثنی عندك ذا جاه 6. أوسعني بعدك ذلا وقد وأنت عنى غافل ساه 7. ذكرك لا ينفك عن خاطري ړي لو كان ذنبي ذنب جهجاه (59) 8. يكفيك با عثمان من جفوني ، جفوني حكمك أنت الآمر الناه 9. هيهات لا معترض لي علي على

وحدة رقم (28) (59)

وحدة رقم (29) (59) _____ الخفيف

في رثاء أبي الوليد إسماعيل بن فرج ابن نصر

كي لميّت إ ((قَ عَ الرَو ه فَ الله عَ الله عَ الله عَ الله فَ الله عَ الله الله

2. دَفنوه وَلم يُصل عَليه 3. وَفُلوه وَلم يُصل عَليه 3. إنما مات يومَ (59) مَات شهيدا

1. عَـين بكلميّـتٍ (⁵⁹⁾ عَــادَروه

<u>المصادر والمراجع:</u>

1. القرآن الكريم.

- 2. أثر اللسانيات الحديثة في النقد الحديث من بعض نماذجه: توفيق الزيدي، الدار العربية للكتاب، ط 1 1984م.
- الإحاطة في أخبار غرناطة: لسان الدين ابن الخطيب، شرح وضبط وتقديم د. يوسف علي طويل/ منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط1 2003 1424
- 4. الأدب العربي في الأندلس، تطوره وموضوعاته وهر أعلامه: د.علي محمد سلامة، الدار العربية للموسوعات، بيروت، ط2 989 آم.
 - . الأدب الأندلسي عصر الموحدين: د.حكمت الأوسي، مكتبة الخانجي، القاهرة،ط2.
- السائيب الاستفهام في القرآن الكريم: عبد العليم السيد فودة، مؤسسة الشعب، دار الشعب، القاهرة،ط1 (د.ت).
- 7. الأسس النفسية لأساليب البلاغة العربية: د. مجيد عبد الحميد ناجي، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، لبنان، ط1 1984م.
- 8. إعمال الأعلام فيمن بويع بالخلافة قبل الاحتلام من ملوك الإسلام وما يتعلق بذلك من الكلام، لسان الدين ابن الخطيب، تحقيق سيد كسروي حسين، مطبوعات محمد علي ببون، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط1 2003م 1424 .
- 9. أنوار الربيع في أنوار البديع: معصوم المدني، تحقيق شاكر هادي شكر، مطبعة النعمان، النجف ، ط2 1985م.

10.تاريخ قضاة الأندلس، المرقبة العليا فيمن يستحق القضاء والفنيا، لأبي حسن النبهائي الأندلسي (ت 793هـ) تقديم وشرح مريم قاسم طويل، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط1 1995م – 1415

11. تحفة النظار في غرائب الأمصار المسماة، رحلة ابن بطوطة، شرح طلال حرب، دار الكتب العلمية، 2007م - 1428 .

12. التعاريف على مهمات التعاريف، محمد عبد الرؤوف، ناوي، تح: د. محمد رضوان الداية،

دار الفكر المعاصر، بيروت، ط1 1410

- 8. الاسلامي في العصر العباسي الأول: مجاهد مصطفى بهجت، وزارة الأوقاف والشؤون الدينية، بغداد، سلسلة الكتب الحديثة، ط1 1983م.
- 14. جرس اللفاظ ودلالتها في الدرس البلاغي والنقدي عا العرب، د.ماهر مهدي هلال، دار الرشيد، العراق،1980م.
 - 15. جمهرة انساب العرب.
- 16. جنة الرضا تسليم لما قدر الله وقضى: أبو يحيى محمد بن عاصم الغرناطي (ت 857) تحقيق د. صلاح جرار، دار البشير، عمّان، ط2 1989 م.
 - 17.دير الملاك: د.محسن اطيمش، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ط2 1986م.
 - 18.ديوان امرئ القيس: تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، مصر، ط1 969 آم.
- 19. السحر والشعر: لسان الدين ابن الخطيب (ت 776هـ) تحقيق ودراسة د.محمد شبانة وإبراهيم محمد الحسن الجمل، دار الفضيلة، القاهرة، ط2 1999م.
- 20. الشعر الأندلسي بحث في تطوره خصائصه: غرسيه غومس، ترجمة د.حسين مؤنس، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ط2 1956.
- 21. صبح الأعلى في صناعة الإنشا: لأحمد بن على القلقشندي تح: يوسف على طويل، دار الفكر، دمشق، ط1 1987م.
- 22. صحيح البخاري الجامع الصحيح المختصر ، محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري، تح: د. مصطفى أديب ، دار ابن كثير اليمامة بيروت ، ط3 1407 1987م.
- 23. الصورة الشعتابة الفنية، الأصول والفروع، د. حسين البستاني، دار الفكر اللبناني، ط1 1986.
 - 24. ع المعاني تأصيل وتقديم: د. حسين طبل، مكتبة الإيمان، المنصور، ط1 1999م.
- 25. القاموس المحيط، مجد الدين الفيروز آبادي، المطبعة المصرية، ط3 1352 1933م. مد الكتيبة الكامنة في من لقيناه، شعراء المائة الثامنة: لسان الدين ابن الخطيب، تح د. إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت، لبنان، 1963م.
- 27. كرامات اولياء الله عز وجل ، هبن الحسين الطبري، تح: أحمد أسعد الجمان، الرياض، دار طيبة، ط1 1412 .

28. لسان العرب: ابن منظور، قدّم له عبد الله العلايلي ، إعداد وتصنيف يوسف ونديم مرعشلي، دار لسان العرب، بيروت، دت.

في دار الآفاق الجديدة، منشورات دار الآفاق الجديدة، بيروت، ط2 1980م – 1400). في دار الآفاق الجديدة، منشورات دار الآفاق الجديدة، بيروت، ط2 1980م – 1400). مجمع الأمثال، أبو الفضل أحمد بن محمد الميدانهمابوري، تح: محمد محيي الدين عبد الحميد، دار المعرفة، بيروت.

- 31.محيط المحيط، بطرس البستاني، يروت لبنان، ط1 1977م.
- 32.مختار الصحاح م بن أبي بكر الرازي تح: محمود خاطر، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، طبعة جديدة.
- 33. مسائل فلسفة الفن المعاصر: جان ماري جوبو، ترجة وتقديم سامي الدروبي، اليقضة العربية للتأليف والترجمة والنشر، دمشق، ط2 1965.
 - 34. مستقبل الشعر وقضايا نقده: د. عناد غزوان، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ط1 1994م. 35. الإمام أحمد لأحمد بن حنبل، أبو عبد الله الشيباني، مؤسسة قرطبة، القاهرة.

المقري المكتبة العلمية بيروت. المنافع غريب الشرح الكبير للرافعي، المؤلف أحمد بن محمد بن علي المقري الفيومي، المكتبة العلمية بيروت.

37. معايير تحليل الأسلوب: ميخائيل ريفاتير، ترجمة وتعليق حميد الحمداني، منشورات دار النجاح الجديدة، الدار البيضاء، ط1 1993م.

- 38. معجم البلدان: ياقوت بن عبدالله الحموى، دار الفكر بيروت.
- 39. موسيقى الشعر العربي: شكري عياد، دار المعرفة، القاهرة، ط1 1968م.

40.مملكة غرناطة في عصر بني زيري، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، د.ت.

- 41. نفح الطيب من غصن الأندلس الرطأحمد بن محمد المقري التلمساني، (ت 1041) محمد محيى الدين عبد الحميد، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان.
- 42. نقد الشعر: أبو الفرج قدامة بن جعفر، تح:د. محمد عبد المنعم خفاجي، دار الكتب العلمية، بيروت، (د.ت).
- الوفيات، صلاح الدين بن أيبك الصفدي، باعتناء جاسوبله، وعلي عمارة، دار النشر فرانز شتاينر بفيسبادن، ط2 1402 1982.

44. الوساطة بين المتنبي وخصومه: القاضي علي بن عبد العزيز الجرجاني، تحقيق وشرح محمد أبو الفضل إبراهيم وعلي محمد البجاوي، دار القلم، بيروت لبنان، (د.ت)